

Свидетельства о регистрации: бумажный вариант № 018694,
электронный вариант № 018693
выданы Госкомпечати РФ 14 апреля 1999 г.
ISSN: печатный вариант – 1561-7793;
электронный вариант – 1561-803X
от 20 апреля 1999 г. Международного центра ISSN (Париж)

Certificates of registration: printed version № 018694,
electronic version № 018693
Issued by the Russian Federation State Committee for Publishing
and Printing on April 14, 1999.
ISSN: printed version – 1561-7793; electronic version – 1561-803X
April 20, 1999 by International centre ISSN (Paris)

СОДЕРЖАНИЕ

ФИЛОЛОГИЯ

Антонова Т.Г. Метафорическое моделирование социального конфликта в медиадискурсе: пространственные метафоры	5
Баранова А.В. Периодизация русских переводов прозы Томаса Гарди: к постановке проблемы переводческой рецепции прозы Гарди в России	13
Воронец М.В. Выбор глагола в условиях конкуренции видов	21
Галькова А.В. Словесный портрет в мемуарно-автобиографической прозе М.В. Добужинского	26
Гнюсова И.Ф. Образ священнослужителя в прозе А.П. Чехова в контексте русской и английской традиции (Н.С. Лесков и Дж. Элиот)	34
Канадзава Томоо. О.П. Козодавлев и «Собеседник любителей русского слова»	43
Кухтенкова А.А. Актуализация текстовых рематических доминант в изображениях статальных состояний (на материале языка романов Г.И. Газданова)	49
Миклашевский А.А. Влияние факторов пола и возраста на процессы вербального vs образного кодирования информации: экспериментальное исследование	55
Огудов С.А. Диегезис и гротеск: киноадаптация «Шинели» Ю.Н. Тынянова	63
Пономарева А.А. Усвоение и разработка заимствованных сюжетов в беллетристике (Роман Жорж Санд «Жак» и русская повесть 1850-х гг.)	69

ИСТОРИЯ

Абсеметов М.О. Казахстан в судьбе академика Л.С. Штерн	79
Белгородская Л.В. Идеология «герой Великой Отечественной войны» в современной англо-американской энциклопедистике	84
Беликова О.Б. Об архиве ученого и общественного деятеля А.В. Адрианова (1854–1920) в Томском государственном университете	87
Емельянов Е.П. «Докладчик впал в другую крайность». Н.В. Устюгов на совещании Башкирской комиссии Института истории АН СССР 4–7 февраля 1946 г.	92
Емельянова А.В. Мемуары о частной школе в отечественной историографии XIX – начала XX в.	97
Кудряшев В.Н. К.Н. Леонтьев в русском национальном дискурсе второй половины XIX в.	100
Лекаренко О.Г. Проблема разделения ядерной ответственности в НАТО в годы президентства Л. Джонсона	108
Литвинова О.Г. Технология строительства Обь-Енисейской соединительной водной системы: первый этап (1882–1886 гг.)	117
Луков Е.В. Межрегиональное взаимодействие как механизм адаптации оборонно-промышленного комплекса Сибири к рыночной экономике в переходный период 1990-х гг.: на примере деятельности ассоциации «Сибирское соглашение»	127
Ляпкина А.А. Формирование военных полков из раскольников, возвращенных из Польши в Россию в 1763–1764 гг.	134

CONTENTS

PHILOLOGY

Antonova T.G. Metaphorical modelling of social conflict in media discourse: orientational metaphors	5
Baranova A.V. Periods of Thomas Hardy's fiction translation in Russia: towards translation reception of Hardy's fiction in Russia	13
Voronets M.V. Verb choice in aspectual competition	21
Galkova A.V. The verbal portrait in the memoirs of M.V. Dobuzhinskiy	26
Gnyusova I.F. The character of the clergyman in A.P. Chekhov's prose in the context of Russian and English literature tradition (N.S. Leskov and George Eliot)	34
Kanazawa T. O.P. Kozodavlev and the journal <i>Sobesednik lyubiteley russiyskogo slova</i>	43
Kukhtenkova A.A. Actualization of textual comment dominants in the expression of static states (in the language of the novels by G.I. Gazdanov)	49
Miklashevsky A.A. The influence of age and sex on verbal vs visual processing of information: an experimental study	55
Ogudov S.A. Diegesis and grotesque: the film adaptation of <i>The Overcoat</i> by Yu.N. Tynyanov	63
Ponomareva A.A. Adoption and development of borrowed plots in fiction (the novel <i>Jacques</i> by G. Sand and the Russian narrative story of the 1850s)	69

HISTORY

Absemetov M.O. Kazakhstan in the fate of Academician L.S. Shtern	79
Belgorodskaya L.V. The ideologeme "Hero of the Great Patriotic War" in contemporary Anglo-American encyclopedias	84
Belikova O.B. On the archive of scientist and public figure A.V. Adrianov (1854–1920) in Tomsk State University	87
Emelyanov E.P. "The orator fell into the other extreme". N.V. Ustyugov at the meeting of the Bashkir Committee of the USSR AS Institute of History, 4–7 February 1946	92
Emelyanova A.V. Memoirs of a private school in the Russian historiography of the 19th – early 20th centuries	97
Kudriashev V.N. K.N. Leontiev in the Russian national discourse of the second half of the 19th century	100
Lekarenko O.G. The problem of sharing nuclear responsibility in NATO during the presidency of Lyndon Johnson	108
Litvinova O.G. The technology of the Ob-Yenisei Waterway construction: the first stage of 1882–1886	117
Lukov E.V. Interregional cooperation as a mechanism of adaptation of Siberia's military-industrial complex to the market economy during the transition period of the 1990s: the case of the Siberian Accord association	127
Lyapkova A.A. Formation of military regiments from old believers that returned from Poland to Russia in 1763–1764	134

Мажинский С.В. Центральное правительство Китая и автономный район Внутренняя Монголия в 1966–1969 гг.: от диалога к политической борьбе	139
Пономарёва С.А. Научная деятельность Г.И. Спасского в Томской губернии (1804–1808 гг.)	145
Рагозин Д.В. Дипломатическая борьба по проблеме освобождения Бирмы от японских захватчиков (1942–1943 гг.)	151
Симонова М.В. Степан Тимофеевич Разин – государственный преступник или народный герой?	160
Усольцева О.В. Практика проектирования и преобразования сельского расселения Томской области в 1970-е гг.	165
Фефелова О.А. Высшие иерархи Русской православной церкви – выпускники Киевской академии в Сибири в XVIII – первой половине XIX в.	175
Филькина А.В., Филькин К.Н. История движения «Харе Кришна» в США и Великобритании через призму концепции Вебера–Трельча	181
Черемных О.А. Городское водоснабжение Западной Сибири в годы Великой Отечественной войны	190
Чуркин М.К., Токмурзаев Б.С. Перспективы аграрного освоения территорий степного края в колонизационных планах российской власти во второй половине XIX – начале XX вв.	196
Шерстюков С.А. Джихад «made in Germany»: Первая мировая война и споры об исламе	207

ПРАВО

Желева О.В. Недопустимость злоупотребления правом как одна из обязанностей обвиняемого	216
Лозинский И.В. Совершенствование уголовного законодательства Российской Федерации, охраняющего общественные отношения в сфере экономической деятельности: криминализация или декриминализация?	222
Лукьянова А.А. К вопросу о регламентации института личности в уголовном процессе	228
Прокументов Л.М. Уголовное законодательство России XIX – первой половины XX в. об организованных преступных группах	233
Суздальцева Т.И. Субъекты права на компенсацию за нарушение права на судопроизводство в разумный срок или права на исполнение судебного акта в разумный срок	239
Татаринов С.А. К вопросу о юридической силе постановлений Конституционного Суда Российской Федерации и актов судов общей и арбитражной юрисдикции	244
Черноусова А.В. Уголовная ответственность за уничтожение или повреждение имущества по уголовному уложению 1903 г.	249
КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	254

Mazhinskiy S.V. Chinese government and the Inner Mongolia Autonomous Region during 1966–1969: from dialogue to political struggle	139
Ponomareva S.A. Scientific activity of G.I. Spassky in Tomsk Province (1804–1808)	145
Ragozin D.V. Diplomatic struggle on the issue of the liberation of Burma from the Japanese invaders (1942–1943)	151
Simonova M.V. Stepan Timofeevich Razin: a state criminal or a national hero?	160
Usoltseva O.V. The practice of designing and transformation of rural population distribution of Tomsk Oblast in the 1970s	165
Fefelova O.A. The highest hierarchs of the Russian Orthodox Church: graduates of the Kiev Academy in Siberia in the 18th and in the first half of the 19th centuries	175
Filkina A.V., Filkin K.N. The history of the Hare Krishna Movement in the USA and Great Britain in terms of the Weber–Troeltsch conception	181
Cheremnykh O.A. Urban water supply in Western Siberia during the Great Patriotic War	190
Churkin M.K., Tokmurzaev B.S. Prospects of the agrarian territory development of the steppe region in the colonization plans of the Russian power in the second half of the 19th – early 20th centuries	196
Sherstyukov S.A. Jihad “made in Germany”: the First World War and the controversy about Islam	207

LAW

Zheleva O.V. Inadmissibility of abuse of right as one of the defendant's obligations	216
Lozinsky I.V. The development of criminal legislation of the RF for the protection of social relations in the sphere of economic activity: criminalization or decriminalization?	222
Lukyanova A.A. On the regulation of the institute a person in the criminal proceeding	228
Prozumentov L.M. Russia's criminal legislation of the 19th – first half of the 20th centuries on organized criminal groups	233
Suzdaltseva T.I. Holders of the right to compensation for violation of the right to a fair trial within a reasonable time or the right to execute a judicial act within a reasonable time	239
Tatarinov S.A. On the problem of the legal effect of judgments of the Constitutional Court of the Russian Federation and decisions of courts of general and arbitral jurisdiction	244
Chernousova A.V. Criminal liability for destruction or damage of property according to the Criminal Code of 1903	249
BRIEF INFORMATION ABOUT THE AUTHORS	254